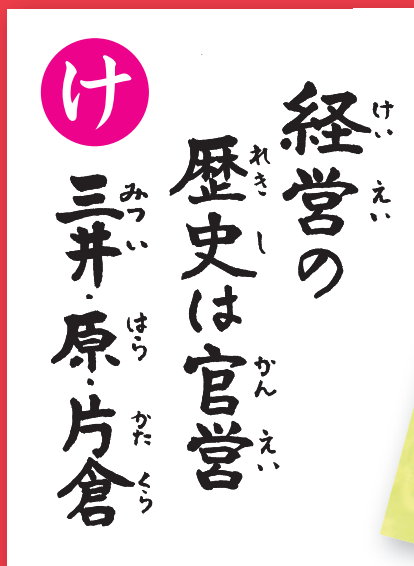


平成29年12月15日
(毎月1回発行)
第608号

商工 とみおか

- 従業員表彰式……………②
- 4商工会議所情報コーナー……………③
- 相談所情報……………④
- 会員紹介……………⑥
- 快進撃企業に学ぶ……………⑦
- 言葉の力……………⑧
- 富岡地域経済団体会員新年会……………⑩

～絵手紙で綴る富岡製糸場・絹産業遺産群とその歴史～



富岡製糸場
絵手紙がらるた

編集著作：NPO法人富岡製糸場を愛する会

「経営の歴史」

富岡製糸場は、明治5年官営模範工場としてスタートし、明治26年に役目を果たして三井に払い下げられた。その後、三井が9年間、原合名会社が36年間、片倉工業(株)が48年間経営を続け、昭和62年に115年間の操業を止めた。

無線通信・情報搬送機器用キーコンポーネンツと、 先端デバイスのグローバルトップ・スペシャリスト

yokowo

ヨコオはアンテナ・コネクタ・先端デバイス分野で、
世界のお客様の次世代ニーズにお応えします。

アンテナ分野

マイクロアンテナ シャークフィンアンテナ

コネクタ分野

高耐久スプリングコネクタ ICソケット

先端デバイス分野

RFモジュール用基板 カテーテルシャフト用コイル

株式会社 **ヨコオ**
富岡工場 〒370-2495 富岡市神農原1112番地 Tel.0274-62-2121(代表) Fax.0274-62-2110
<http://www.yokowo.co.jp>

商工優良従業員表彰式を挙行 本市産業発展の功労者124名を讃える！

富岡市・富岡商工会議所並びに富岡市妙義商工会主催による、平成29年度（第65回）商工優秀従業員及び商工永年勤続者表彰式が、群馬県知事（代理・甘楽富岡振興局、梶澤康幸局長）ほか多数のご来賓出席のもと、11月24日に開催されました。

今年表彰された方々は、優秀従業員13名、永年勤続者111名で、特に優秀従業員については、先の選考委員会において厳しい選考基準に基づき公平かつ厳正に審査され、功労顕著で他の模範であると認められた方々（別記）を表彰しております。

表彰式には、優秀従業員及び勤続30年以上の方々全員と、20年の代表者が出席し、受賞者一人ひとりに岩井市長、小堀会頭より表彰状と記念品が直接授与され、永年に亘る本市産業発展への功労が讃えら



れました。

引き続き、事業主を代表し、(株)ビット 柳澤哲也氏より謝辞が、又、被表彰者を代表し(株)スーパー丸幸 工藤力男氏より答辞が述べられ、厳粛のうちに表彰式が終了しました。

平成29年度優秀従業員被表彰者一覧

(順不同・敬称略)

被表彰者名	勤務先
長 橋 豊	沖電気工業(株)富岡工場
今 井 愛 子	社会福祉法人 恵済会 鎬泉苑
石 川 明 美	(株)小間工業
金 勇	佐藤産業(株)
工 藤 力 男	(株)スーパー丸幸
栗 原 慎 也	竹澤工業(株)
神 戸 謙 二	タルヤ建設(株)
吉 田 秀 樹	(株)富岡富士製作所
長 井 庸 幸	(株)ビット
伊 原 克 彦	廣木工業(株)
大 岡 正 和	(株)まるいち
岩 井 文 一	(株)ミツバ富岡工場
垂 井 大 介	山口精機(株)

新商工会館駐車場用地を確保

新商工会館への移転にともなう課題であった駐車場の確保のため、常議員会・臨時議員総会の議決を経て、去る12月6日に建設地の北側（市営上町駐車場側）の土地を購入いたしました。

面積は約294㎡で、新商工会館完成後は来館される会員の皆様等の駐車場として整備し、活用する予定です。



駐車場用地として購入した土地

《市役所からのお知らせ》 若者人材確保支援奨励金

市では、中小企業の人材確保を支援するため、市内の中小企業に継続して勤務している若者を対象に、奨励金を交付します。



＜対象者＞ 市内の中小企業に正社員として就職した30歳以下の若者（労働契約を締結した日において30歳以下）で、次の条件を満たしている人。

- 同一企業での就業期間が9カ月を経過していること
- 申請日に市民であり、労働契約が継続していること
- 過去にこの奨励金の交付を受けていないこと
- 申請者および世帯全員に市税の滞納がないこと

＜奨励金額＞ 5万円

＜申請期間＞ 就職1年目の9カ月の就業期間を経過してから、3カ月以内に申請

例) 平成29年4月1日入社の場合、1月1日から3月31日まで申請可能

所定の申請書類に必要事項を記入し、郵送（〒370-2392富岡1460-1）または市役所産業振興課（行政棟2階）

へ直接持参してください。申請書類は、市ホームページからダウンロードできます。

※問い合わせ先 富岡市役所 産業振興課
TEL.62-1511 (内線 1263)

新商工会館建設工事進捗状況

南側(国道側)より木軸建て方工事が始まりました。また、11月24日に新商工会館建設実行委員による建設状況の視察会が行われました。



12月6日現在の建設現場の状況(写真左)と視察会(写真右)の様子

西北毛 4商工会議所 情報交流コーナー



藤岡 ららん藤岡 イルミネーション2017開催中!



昨年から更にボリュームアップし、ららん藤岡全体を15万球のイルミネーションが彩ります。土・日・祝は、観覧車に乗ってイルミネーションを楽しめる「メルヘン観覧車☆ナイトツアー」(午後5時~7時 おひとり様100円)を開催!
たくさんの方のご来場をお待ちしております。

<点灯期間> 平成29年10月28日(土)~平成30年1月31日(水)
<点灯時間> 午後5時~10時
<場 所> ハイウェイオアシスららん藤岡ふれあい広場
<入 場 料> 無料

※問い合わせ先 (株)藤岡クロスパーク
TEL 0274-24-8220

沼田 新春の風物詩 「沼田だるま市」のご案内

毎年恒例の「沼田だるま市」が開催されます。だるま卸商組合による、だるま・縁起物などを本町通りで露店販売致します。是非お越しください。



<日 時>
平成30年1月16日(火)
午前11時~午後6時(予定)
<だるま供養> 午後2時~4時
<場 所> 本町通り(歩行者天国)

だるま供養とは・・・
役目を終えた「だるま様」を焚きあげる神事。時間までに須賀神社へ「だるま」をお持ちください。

※問い合わせ先 沼田商工会議所
TEL 0278-23-1137

渋川 初市



渋川の初市は、毎年1月12日に開かれます。市がたつのは、新町から下郷にかけての通り、渋川郵便局を中心としたところで、沿道には縁起物のダルマや繭

玉飾りなどの小正月用品をあつかう露店が並び、にぎやかなかけ声が飛び交います。初市へ是非お越しください。

<日 時> 平成30年1月12日(金) 午前11時~午後9時
<会 場> 渋川郵便局周辺
<交通規制> 新町五差路から渋川郵便局前の区間が通行止めになります

※問い合わせ先 渋川商工会議所
TEL 0279-25-1311

全国新酒鑑評会 通算15回金賞受賞蔵

富岡製糸場 特別純米酒 世界遺産 鳳凰堂

日本酒 原酒名 米(国産) 麹(国産) アルコール分 15度 精米歩合 60%

錦絵「上州富岡製糸場」(明治5年) 富岡製糸場所蔵

甘楽町白倉686-1 ☎0274-74-4111(代)

FRP技術を世界の空へ

MC NEW CHEMICAL

株式会社ニューケミカル

〒370-2467 群馬県富岡市原121-1 Tel.0274-67-4161 Fax.0274-67-4588
E-mail info@newchemical.co.jp URL http://www.newchemical.co.jp

JISE JAB CM008

金融

日本公庫の事業資金をご利用ください

政府系金融機関である日本政策金融公庫では、事業を営むほとんどの中小・小規模事業者の皆様に対して、幅広いニーズに応じた様々な融資制度を用意しております。

公庫融資のメリット

- ①事務手数料や信用保証料が不要
保証協会利用の場合は、金融機関プロパー金利と信用保証料がかかりますが、日本公庫融資の場合は、日本公庫の適用金利のみの負担となります。
- ②固定で低金利
全期間固定金利で、あらかじめ返済額が確定しております。そのため、返済計画が立て易いです。また、経営革新計画や経営力向上計画等に認定された方は、基準金利よりも更に低金利でのご利用が可能です。借入する場合は、変動金利よりも固定金利をお薦めします。
- ③不動産担保設定の登録免許税が不要
大きな設備投資を計画の方はお薦めです。
- ④繰上げ一括返済に伴う違約金等が不要
返済途中での繰上げ一括返済に伴う「繰上返済手数料」等違約金は発生しません。

公庫の普通貸付

- ◎ご融資額 4,800万円以内

- ◎返済期間 運転資金:5年、設備資金:10年(据置期間あり)
- ◎融資利率 0.3%~2.85%(12月1日現在)
- ※第三者の方の保証や不動産担保を不要とする融資もございます。
- 【問い合わせ先】日本政策金融公庫高崎支店
TEL: 027-326-1621

税務

今年も年末調整の季節になりました

年末調整は、給与の支払を受ける方一人一人について、毎月・毎日の給料や賞与等の支払いの際に源泉徴収をした税額と、その年の給与の総額について納めなければならない税額(年税額)を比べて、その過不足額を精算する手続きで、給与の源泉徴収の総決算ともいえるべきものです。

給与所得者の多くは、年末調整によってその年の所得税の納税が完了し、改めて確定申告をする必要がないため、非常に大切な手続きです。

そこで、年末調整における留意事項についてご案内いたします。

なお、平成28年からマイナンバー制度(社会保障・税番号制度)が始まりました。給与所得者本人のマイナンバー(個人番号)はもちろんのこと、その配偶者や扶養親族の方のマイナンバーを記載する書類「扶養控除等(異動)申告書」などの取扱いは十分ご注意ください。

復興特別所得税の計算

所得税法と社会保険上での扶養範囲の相違について

	所得税法上の扶養親族	社会保険上の扶養親族
相違点	<ul style="list-style-type: none"> ①年間の合計所得金額が38万円以下の方。(給与収入のみの場合は、年収103万円以下) ②納税者と生計を一にしている親族などの方。(親族とは、6親等内の血族と3親等内の姻族) ③16歳以上の方。(平成14年1月1日以前に生まれた方)(年齢等に応じて特定扶養親族や老人扶養親族などに区分けされており、控除額も異なります。) ④青色申告者の専従者給与の支払を受けていないこと又は白色申告の事業専従者でないこと。 	<ul style="list-style-type: none"> ①年収が130万円未満(60歳以上の方は180万円未満)かつ、被保険者の年収の半分未満の方。 ※28年10月から一部の方は年収が106万円未満 ※年収は、年金や失業給付金等すべての収入が対象 ②被保険者と同居している直系親族、配偶者、子などで主として被保険者の収入で生計を維持している方。 ③別居している場合は、年収が130万円(一部の方は106万円)未満で被保険者からの仕送額より年収が少ない方。 ★75歳以上の方は、後期高齢者医療の被保険者となり、被扶養者ではなくなります。
注意点	<p>上記要件に該当しない場合は、扶養親族とは認められず、扶養控除が受けられませんのでご注意ください。</p> <p>特に家庭教師などアルバイトをしている大学生のお子様がいいらっしゃる方は、お子様の合計所得金額が103万円を超えてしまう場合がありますので、十分ご注意ください。</p> <p>(※この場合は税務署から連絡があり、後日修正申告を行い、不足分の所得税・住民税等を納付しなければなりません。)</p> <p>また、配偶者の方は、38万円を超えても特別に「配偶者特別控除」があり、控除額は合計所得金額によって異なります。</p>	<p>上記要件に該当しない場合は、被扶養者の認定が受けられず、国民年金の第3号被保険者の資格も喪失し、第1号又は第2号被保険者として、国民年金や国民健康保険等に自分で加入し、保険料を納付する必要があります。</p> <p>なお、パート従業員で年収が130万円未満であっても労働時間と労働日数が一般社員の4分の3以上(週30時間以上)であるときは、健康保険の被保険者として取り扱われます。</p> <p>【28年10月より、勤務先によっては、年収が106万円以上、かつ週20時間以上で健康保険等への加入対象者となります。】</p>
手続き	給与所得者等(青色専従者も含む)は勤務先へ「給与所得者の扶養控除等(異動)申告書」を、その年の最初の給与支払を受ける日の前日までに提出します。	被扶養者に異動があったときは、5日以内に勤務先へ「健康保険被扶養者(異動)届」を提出します。



野生の王国 群馬サファリパーク
〒370-2321 群馬県富岡市岡本1番地 Tel.0274-64-2111
<http://www.safari.co.jp>
(動物取扱業登録) 名称/群馬サファリパーク(株) 登録/展示0512-30005-012号
登録年月日/H24年5月31日-有効期限の末日H28年5月30日 動物取扱責任者/北村剛二

教育委員会指定 博物館相当施設 日本動物園水族館協会会員

富岡金融会(順不同)



しののめ信用金庫

(62)3111



群馬県信用組合

(62)4131



群馬銀行 富岡支店

(62)4311



東和銀行

富岡支店

(62)3121

平成23年12月2日に東日本大震災からの復興事業を実施するために必要な財源の確保に関する特別措置法が公布されました。

これにより、所得税の源泉徴収義務者は、平成25年1月1日から平成49年12月31日までの間に生ずる所得について源泉所得税を徴収する際、復興特別所得税を併せて徴収し、源泉所得税の法定納期限までに、その復興特別所得税を源泉所得税と併せて国に納付しなければなりません。

そのため、年末調整において年税額を計算する際にも、復興特別所得税を含めた年税額(年調年税額)を算出する必要があります。年調所得税額に102.1%を乗じて、復興特別所得税を含む年調年税額を算出します。(100円未満の端数は切り捨て)

注意が必要な事項

- ①控除対象扶養親族
年齢16歳以上(平成14年1月1日以前生まれ)の方で、合計所得金額が38万円以下かつ所得者と生計を一にする親族の方が対象です。
なお、平成7年1月2日から平成11年1月1日までの間に生まれた方は「特定扶養親族」、昭和23年1月1日以前に生まれた方は「老人扶養親族」となり、扶養控除額が異なります。
- ②生命保険料控除
新・旧の生命保険料や介護医療保険料など控除証明書を必ず確認してください。
- ③地震保険料控除
地震保険料と旧長期損害保険料が共に記載されている控除証明書は注意してください。
- ④給与支払報告書(源泉徴収票)の様式変更
給与支払報告書の様式が大幅に変更されました。(マイナンバー記載には注意)

青色専従者・従業員給与等 年末調整指導会のご案内

■日時…1月12日(金) 午前10時～午後3時
■場所…富岡商工会館 1階会議室

次の書類をご持参の上、お出かけください。
 ◎源泉徴収簿など(各人の給与支払額、徴収税額がわかる書類)
 ◎所得税徴収高計算書(3枚複写の納付書)
 ◎保険料控除証明書(生命保険料・地震保険料など)
 ◎社会保険料控除(国民年金等の保険料支払を証する書類)
 ◎扶養控除等申告書(扶養親族の氏名・生年月日等がわかるもの)
 ◎マイナンバーを記載する箇所がありますので、給与所得者・扶養親族等の方のマイナンバーがわかるもの

＝ご注意＝
給与等の支払いはあるが納付する税金がない場合でも、期限までに所得税徴収高計算書(納付書)等は税務署へ、給与支払報告書(源泉徴収票)は各市町村へ提出する必要があります。

「チャレンジ・ザ・ドリーム～群馬の明日をひらく～」

FM GUNMAと創業応援番組を共同制作しております。
放送は毎月第1木曜日12:00～12:55(再放送は2日後の土曜日8:00～8:55)です。是非お聞きください。

営業時間にご利用いただける窓口相談とご連絡いただければ当協会担当職員が伺わせていただく出前金融・経営相談を無料で行っています。女性創業応援チーム「シルキークレイン」も是非ご活用ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート

群馬県信用保証協会

高崎支店 高崎市問屋町2-7-2 TEL 027-362-7733(代)
詳しくは <http://gunma-cgc.or.jp/> まで

労務

従業員さんの時間給をご確認ください

10月7日より群馬県の最低賃金が時間当たり759円から783円へ24円引上げとなりました。また、12月下旬には金属加工業や電子部品製造業などの特定業種の最低賃金も引き上げられます。

群馬県の最低賃金は、664円であった平成19年から、この10年間で119円も上昇しております。

そのため、商工会議所では、最低賃金の引上げによって多大な影響を受ける、中小・小規模事業者の皆様からの相談に対応するべく、「賃金水準上昇対策特別相談窓口」を設置し、生産性向上や金融・労務など経営全般に関する相談を承っております。

◎参考までに群馬県近隣の最低賃金をお知らせします。

東京都：958円、神奈川県：956円、埼玉県：871円
千葉県：868円、栃木県：800円、茨城県：796円
長野県：795円、新潟県：778円、全国平均：848円

職業安定法が改正されます

平成30年1月1日から職業安定法が改正され、労働者の募集や求人申込みの制度が変わります。今回の改正には、求人トラブル対策が盛り込まれ、労働者を募集する皆様方へ留意点についてお知らせします。

- ①求人情報変更の場合は、変更内容の明示と理由説明を義務化
- ②裁量労働制を採用する場合は、「みなし労働時間」の明示を義務化
- ③固定残業代制度(時間外労働の有無に関わらず一定の手当を支給する制度)を採用する場合は、内容明示を義務化
- ④試用期間(有期労働契約期間)中の労働条件の明示を義務化

販路開拓支援セミナー

■日 時 1月26日(金) 午後1時30分～3時50分
 ■場 所 ホテルアミューズ富岡 2階
 ■講 師 菅谷信一氏(YouTube 動画戦略コンサルタント)
 ■テーマ 三種の神器で売上を劇的に伸ばす方法
 ～LINE@・戦略ハガキ・ニュースレター顧客リピート～
 ■内 容 地方の小規模事業者でもコストを掛けずに短期間で成果を得ることが可能で、超アナログ世代の事業主でも簡単に実践できるLINEやハガキ等を利用した顧客のリピート率アップを図る手法を学び、売上増加と集客向上に繋げる全業種対応型の販路開拓支援セミナーです。

今にゆとり

掛金は全額所得控除で税金がおトク。

老後にゆとり

基本は終身年金。だから一生お受け取り。

— 自営業・フリーランスの味方です。 —

群馬県国民年金基金

国民年金にゆとりをプラス。自分で入る公的な個人年金。

60歳以上65歳未満の方や海外居住されている方で、国民年金に任意加入されている方も国民年金基金に加入できます。※非居住者が支払った掛金は、所得控除対象外です。

資料請求・ご相談・お問い合わせはお気軽に今すぐこちらへ！

0120-65-4192
<http://www.npfa.or.jp/>

お互いさまプロジェクト

会員紹介は、「お互いさまプロジェクト会員PR冊子」に掲載された事業所を中心に掲載していますが、そのほかの事業所で掲載を希望される場合は当所までご連絡ください。（掲載無料&会員限定）

田島屋そば店

そば・うどん・丼物・定食

居心地のいい、お食事処

お店紹介

そばは、店の石臼でその日に挽いたそば粉を使用している二八そば。
うどんは、群馬県産の小麦粉を使用しています。
又、出前もやっていますのでお気軽にお電話下さい。



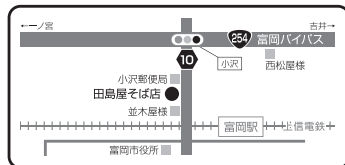
セールスポイント

自家製の石臼挽きのそばか、うどんがついた定食が人気です。また、カツ丼はヒレ肉を使用し卵でとじています。とてもやわらかく小さなお子様やお年寄りの方でも安心して食べることが出来ます。

カレー南蛮・カレーつけめんは、カレーのルーも自家製で作っており、リピーターの方も多いです。

どの商品も真心込めて作り、皆様のお越しをお待ちしております。

- 📍 田島屋そば店 (たじまやそばてん)
- 📞 〒370-2316 富岡市富岡1579-1
- ☎️ 0274-62-0513
- ✉️ tajimaya@amail.plala.or.jp
- 🕒 昼 11:00~15:00
夜 17:00~20:00
- 📅 日曜日



事業主より一言！

地域に密着した飲食店を目指します。

<http://www.tachibanagenjian.com>

たちばな源氏庵

季節の富岡シルク蕎麦うどん、和食、各種ご予約承ります

季節々の富岡シルク麺「まゆ美人」をお楽しみください

お店紹介

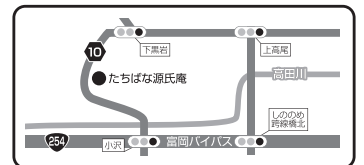
1981年の開店以来、数度の改築を経て現在のスタイルとなっております。店内はレトロモダン調、BGMはクラシック・ジャズが静かにながれ、料理は旬・和・麺をテーマにテーブル席は女性、年配のご夫婦・大小のお座敷はご家族連れ、ご予約のお客様にご利用して頂いております。



セールスポイント

県産小麦・地元食材を中心に心のこもったおもてなしで昼・夜・ご予約と承り、近年には富岡シルク(小野の金井一男さんを中心とした元気の良い富岡の養蚕農家の方々が大切に育てたまゆを東京農大ナノの技術でシルクタンパク液となりました)を使用した群馬・富岡・たちばな源氏庵ならではの料理を提供しております。お気軽にお問い合わせ下さい、心よりお待ちしております。

- 📍 たちばな源氏庵 (たちばなげんじあん)
- 📞 〒370-2341 富岡市下黒岩595
- ☎️ 0274-63-3338
- 📞 0274-62-6258
- ✉️ mendokoro@tachibanagenjian.com
- 🕒 昼 11:00~15:00 (ラストオーダー-14:30)
夜 17:00~21:00 (ラストオーダー-20:30)
日曜日・祭日 (ラストオーダー-20:00)
- 📅 火曜日(昼のみ営業有りお問い合わせ下さい)



事業主より一言！

富岡の養蚕農家の方々が大切に育てたまゆ・地元食材をテーマに地域の食文化に貢献出来ればと思っております。

スキルアップセミナー 受講者募集!!



<三級自動車ガソリン・エンジン整備士学科試験 解答と解説>

- 日時 平成30年3月5日(月)、6日(火)、12日(月)、13日(火)の4日間
午後5時~午後8時15分
- 会場 高崎産業技術専門学校
- 内容 過去問題の丁寧な解説により、問題を理解するためのポイントをわかりやすく習得する講習
- 対象者 三級自動車ガソリン・エンジン整備士学科試験の合格を目指す方
- 受講料 9,600円
- 定員 10人(先着順)
- 応募締切 平成30年2月9日(金)

問合せ先

県立高崎産業技術専門学校
TEL 027-320-2221

快進撃企業に学べ

農業を成長産業に変えた

『おおむら夢ファームシュシュ』

おおむら夢ファームシュシュの本部、有限会社シュシュは、長崎空港から車で15分ほど走った大村湾が一望できる小高い丘の上にある。1万5000㎡の敷地には、農業体験ができるブドウ畑やリンゴ畑があるほか、シュシュで栽培されているさまざまな農産品や、それを加工した各種食品を販売する物産館、さらにはレストランや結婚式場などがある。時代は6次産業化といわれるが、先駆けとなる長崎県を代表するビジネス農業体である。

同社の創業は、今から約20年前の1996（平成8）年。現社長である山口成美（なるみ）さんをはじめ、地域の若い農業後継者8人が、小規模農家の限界を感じ、所有していたビニールハウスを利活用して、栽培していたイチゴの販売や、イチゴ狩り体験を事業としてスタートさせた。

しかし、それだけでは足りないと感じた山口さんたちは、翌97年からは自分たちが生産しているイチゴやブドウ、さらには梨やイチジクなどの店売りを続ける一方で、地域の農業者から卵や牛乳などを仕入れ、大きさを形で出荷販売できない規格外の果物を、ジェラートやパン・ケーキに加工して販売するようにした。それを契機に、店名もアイスクリーム工房「手作りジェラートシュシュ」と変えた。

その後、地元の若手農業者約40人の参加を得て、

勉強会や全国各地の先進的なビジネス農業体の視察を頻繁に行った。その成果として、地域の中小農家が大同団結し、魅力度を高める現在のシュシュ構想が生まれた。

しかしながら、その建設には多大の資金がかかるだけでなく、リスクもあった。構想が煮詰まるにつれ、メンバーは減少していき、最後まで残った農業経営者8人で「おおむら夢ファームシュシュ」をスタートさせたのである。ちなみに、シュシュ（cho uchou）とはフランス語の話し言葉で、「お気に入り」という意味である。

同社の創業メンバーの中核は現社長である山口さんである。今日の隆盛は、正直、山口さんの経営手腕に負うところが大きい。

山口さんは1960（昭和35）年生まれ、長崎県大村市の出身で、両親はイチゴや梨を生産する専業農家であった。山口さんは大学を卒業後、地元の農協に就職し、そして30歳のときに農協を退職、両親が従事している農業後継者となった。

定年まで農協に勤務することを考えた時期もあったが、農協職員であった約8年間、他産業を含めたさまざまな人々との出会いを通じ、「やり方によっては、農業は成長産業になれる……」と考え、仲間と共にこの事業を始めたのである。努力が実り、今や、おおむら夢ファームシュシュへの年間入り込み客数は、県内外を含め約50万人、年間売上高も約10億円、スタッフも50人を超す規模にまで成長・発展している。



法政大学大学院政策創造研究科教授 坂本 光司

イタリア食堂
marzo
マルツォ

ランチ 11:30-14:30
ディナー 17:30-20:30
火曜日夜・水曜日定休

☎ 0274-67-7988 富岡市富岡 1588-6

紅白餅

松餅・仏饅頭

まゆ菓優 田島屋

御赤飯

会社の記念日、慶事・弔事…季節の和菓子もご注文承ります

富岡市内匠 243-1
TEL 0274(62)1134

言葉の力

仕事を心から楽しめるかどうか。
どんな仕事でも工夫しだいで楽しめる。
楽しむことは、長い人生において
思ってる以上に大切なことです。
楽しんでる人に運は集まるから。

書道家 武田 双雲

武田 双雲 / たけだ・そうん

1975年熊本生まれ。東京理科大学を卒業後NTTに就職、約3年後に書道家として独立。NHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」、世界一のスパコン「京」など数々の題字を手がける。独自の世界観で全国で個展を開催。作品集「たのしか」「絆」など著書は40を超える。書道教室には約300人の門下生が通う(2005年新規募集締め切り)。2013年度、文化庁から文化交流使に任命され、ベトナム～インドネシアにて活動するなど、世界各国からさまざまなオファーを受ける。



総合印刷

鈴蘭社印刷

〒370-2316
群馬県富岡市富岡101番地
TEL 0274(63)5678
FAX 0274(64)3304

HACCP 認定工場

MITA

central kitchen

株式会社 富岡食肉センター
<http://www.mita-ck.com>
TEL 0274-64-8031

営業内容

病院・老人福祉施設、企業の給食受託業務
老人福祉施設むけケータリング食
(施設運営の給食コスト削減のお手伝い)

正社員・パート従業員 募集中
(管理栄養士・栄養士・調理師・調理補助)

すべての食事を『生きる活力』に。
病院や介護施設へ
安心・安全な食事をお届けします。

省エネ・省コスト・空調・
電気工事はお任せください!



湯井電気株式会社

富岡市富岡780-1
TEL.63-3434 FAX.63-6764
URL : <http://yui-e.jp>

遺言や大切な契約は公証役場で!

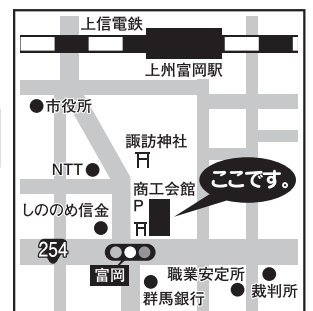
遺言・任意後見・離婚・金銭貸借・
不動産貸借等の公正証書、定款認証

相談は無料です。
お気軽にどうぞ

富岡公証役場

富岡市富岡1130
富岡商会館2階

☎0274-64-1075



日建学院 公認
スクール

岡野工業の富岡バイパス本店事務所内にて
日建学院の受験対策講座を受講出来ます。

建築・建設・電気・医療・財務関係など各講座の無料ガイダンスを実施して
おります。試験の傾向や講座内容などを無料体験で情報入手してみま
せんか!

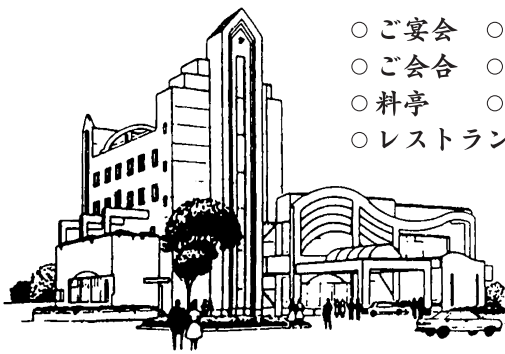
宅建にチャレンジしてみませんか!宅建無料ガイダンス
で今すぐ試験の傾向をチェック!過去には中学生も、
宅建に合格しております。



住まいの塗り替え・リフォーム工事の
株式会社 **岡野工業**

<http://www.okano-kogyo.com>

富岡バイパス本店 TEL.64-0406 E-mail: info@okano-kogyo.com



- ご宴会 ○ご婚礼
- ご会合 ○ご宿泊
- 料亭 ○ご法要
- レストラン四季

AMUSE ホテルアミューズ富岡

〒370-2316 群馬県富岡市富岡 245-1

Phone 0274(64)3636(代) FAX 0274(64)3775

コンピュータのことなら、お任せ下さい。



<http://www.sis-jpn.co.jp/>

- コンピューターシステム開発
(生産管理、販売管理、工事管理、在庫管理、etc)
- コンピューターサポートサービス
- ITセミナー／ホームページ企画制作
- コンピュータ機器販売

Microsoft
CERTIFIED
Partner

株式会社エス・アイ・エス

TEL 63-0466 FAX 64-4315
群馬県富岡市星田632-1

住まいのこと
ならなんでも
おまかせください。



DAIGO
CONSTRUCTION CO.LTD.

☎ 0120-388406

株式会社大五建設 大五建設

〒370-2456 群馬県富岡市上小林216-2 Tel.0274.67.2721 Fax.0274.67.2397
URL: <http://www.daigo-kensetu.co.jp/> E-mail: daigo-tm@daigo-shiki.jp

KOSHIBA

自然の中で、
エコと電気を
考える。



コシバ電機株式会社

本社 富岡市富岡1632-4
工事部 富岡市別保169-1

TEL 0274-62-2111
FAX 0274-62-2114



建設機械
レンタル

万全の
メンテナンスで
ご提供します!!

<http://www.koei-corp.jp/> コーエ株式会社 検索

イベント企画、施工、運営から
各種レンタルお任せ下さい!!

イベント総合
プロデュース

建機レンタル・環境機器・イベントプロデュース
KOEI コーエ株式会社

【建機レンタル事業部】
富岡営業所
0274-63-5124

【イベント・セレモニー事業部】
前橋営業所は
2017年2月に
移転しました。
前橋営業所/027-289-2540
高崎営業所/027-352-2300



ORIGINAL uniform

企業のイメージをアップし、
コストダウンをはかるユニフォームの企画製造販売

第一繊維株式会社

TEL 62-3621/FAX 62-3622
富岡市富岡1018(仲町通り)

※カタログ無料配布
ご一報下さい!!

火災保険を見直しませんか?

ご加入中の
火災保険の見直しは、
「ぐんま共済」

にお任せください!!



群馬県のマスコット「ぐんまちゃん」
許諾第26-100849号



健やかで安心した未来のために
ぐんま共済協同組合

【お問合せ・お申込みは・・・】
『富岡商工会議所』まで
☎ 62-4151(代)

Bambini ピッコロ園来所



11月8日、Bambini ピッコロ園の可愛い園児達が、当所へお花を届けてくれました。

これは、平成5年に当所青年部が、当時の一ノ宮幼稚園に壁画を制作してから、勤労感謝の日に合わせて、園児達が素敵なお花を毎年届けてくれています。

会員新年会申込受付中!

会員の皆様にはお誘い合わせの上ご参加ください

とき 平成30年

1月12日(金)

午後6時より

ところ

ホテルアミューズ富岡

会費

1人 3,000円 (立食/当日集金)

※お楽しみ抽選会もあります!!

※申込は、富岡商工会議所 (TEL 62-4151) まで。



『絆』イルミネーション点灯!!



当所青年部（青木正紀会長）主管により、今年も諏訪神社前広場にイルミネーションを設置しました。

点灯式が、12月9日に行われ、平成30年1月13日まで、毎日午後4時から午後10時まで点灯しています。

今年は「絆」をテーマに、カップルやファミリー、友達同士の絆を深める場所として、また来年完成する新商工会館をモチーフにし、商工会議所と青年部との絆を繋ぐ意味を込め製作しました。

是非、お出掛け頂きイルミネーションを楽しんでください。

おやび会山柳

家内留守改めて知る食費高

銭屋の隠居昇人

「わろてんか」そんな気持ちで共白髪

茶や 基人

神仏次に頼るは女房殿

みの助一人

何個目か夫婦茶碗をまた買った

亜米利加屋 秀人

感謝なら口で言つてよ目でなくて

旅や 哲人

円満のコツは時々ないこと

なんでも屋紀人

編集後記

年末になると「今年も1年早かったな～」と。年を取るほど1年が短く、早く経つように感じるのは、「ジャーネーの法則」と言い、時間の心理的長さは年齢に反比例するそうです。日々の充実感や新鮮さを感じる程長く感じられるので、来年は「長い1年だったな～」と思える1年にしたいです。（情報委員会 委員長 佐藤 広）

年末年始業務のお知らせ

12月29日(金)～1月3日(水)までを年末年始休業にさせていただきます。なお、1月4日(木)から通常業務を開始しますので、ご理解の程お願い申し上げます。

新・伝統芸



懐かしい味なのに、
食べるたびに新鮮
伝統はいつの日も
新しい風の贈り手です。

〈黒蜂〉〈白蜂〉
蜂蜜発酵仕込み
大釜三度揚げ

蜂蜜かりんとう

東京カリント株式会社
<http://www.tokyokarinto.co.jp>

群馬工場/群馬県富岡市神農原字岩崎 85-1 本社/東京都板橋区坂下 2-6-15